

No. 51782*

Multilateral

Agreement establishing the Eurasian Development Bank (with annexes). Astana, 12 January 2006

Entry into force: *16 June 2006, in accordance with article 7 and provisional entry into force of Article 8.4 of the annexed Charter on 12 January 2006*

Authentic text: *Russian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Russian Federation, 18 March 2014*

Note: *See also annex A, No. 51782.*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

Multilatéral

Accord portant création de la Banque eurasiennne de développement (avec annexes). Astana, 12 janvier 2006

Entrée en vigueur : *16 juin 2006, conformément à l'article 7*

Texte authentique : *russe*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Fédération de Russie, 18 mars 2014*

Note : *Voir aussi annexe A, No. 51782.*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

Participant	Accession (a) and Confirmation
Kazakhstan	18 May 2006
Russian Federation	16 Jun 2006

Note: The texts of the declarations and reservations are published after the list of Parties -- Les textes des déclarations et réserves sont reproduits après la liste des Parties.

Participant

Adhésion (a) et Confirmation

Fédération de Russie

16 juin 2006

Kazakhstan

18 mai 2006

**МИНИСТЕРСТВО ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

УДОСТОВЕРЯЕТ,

ЧТО документ, прилагаемый при этом, является полной и точной заверенной копией Соглашения об учреждении Евразийского банка развития, подписанного между Российской Федерацией и Республикой Казахстан в городе Астане 12 января 2006 года;

ЧТО упомянутое Соглашение было заключено на русском языке;

ЧТО с Российской Стороны Соглашение подписал Министр промышленности и энергетики Российской Федерации В.Б.Христенко; с Казахской Стороны – Министр финансов Республики Казахстан А.Г.Дунаев;

ЧТО упомянутое Соглашение вступило в силу 16 июня 2006 года, т.е. с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу;

ЧТО ратификационные грамоты о присоединении к Соглашению депозитарию сданы: Республикой Беларусь – 13 февраля 2009 года, Республикой Армения - 12 марта 2009 года, Республикой Таджикистан - 13 апреля 2009 года, Киргизской Республикой - 19 ноября 2010 года, и что в соответствии со статьей 3 Соглашения оно вступило в силу для упомянутых государств с даты сдачи депозитарию документа о присоединении к Соглашению;

ЧТО никаких оговорок, заявлений или возражений не было сделано подписавшими его лицами или присоединившимися к нему государствами;

Кроме того, настоящим удостоверяется, что дополнительная копия этого Соглашения, записанная на компакт-диске, является точной и полной копией Соглашения об учреждении Евразийского банка развития.

В удостоверении всего вышеизложенного подписан настоящий документ и приложена печать.

Москва, «14» января 2014 года

Директор
Правового департамента

